

日本語

本日はご来店いただきありがとうございます。

予約時にご入力いただきましたクレジットカード情報は、予約を保証するために一時的にお預かりしております。本日の御飲食代は店頭にてお支払いください。

ご予約時にお預かりした金額は、クレジットカード会社によって異なりますが、数日から数週間で返金されます。

しかし、デビットカードやプリペイドカードの場合は、予約時に即座に引き落としがされるため、こちらに関しては返金致しません。(*)

ご不便をおかけし申し訳ございませんが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

*しばらく経っても返金されない場合、返金時期についてはご利用のクレジットカード会社にお問い合わせください

English

Thank you very much for dining with us.

Credit card information will only be used to hold and guarantee your reservation and payment beforehand. Please pay the bill today. Your deposit shall be paid back in a few days to weeks depending on the credit card company. However, debit cards and prepaid cards are direct debit when you make your reservation. The payment shall be returned as well. (*)

Sorry for your inconvenience and thank you very much for understanding.

*If you do not receive your refund after a short period of time, please contact your credit card company/bank to find out when your refund will be made.

Thai

ขอบพระคุณที่เลือกใช้บริการกับเรา

บัตรเครดิตที่ได้ใช้เพื่อยืนยันและจ่ายเงินมัดจำสำหรับการจองโต๊ะล่วงหน้าไว้ในก่อนหน้านี้เท่านั้น.

อย่างไรก็ตาม สำหรับการมาทานในครั้งนี ขอความกรุณาจ่ายบิลเต็มจำนวนที่ได้ทานไปตามจริง

หลังจากนี้ทางเราจะดำเนินการคืนเงินมัดจำภายในไม่กี่วัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับแต่ละบริษัท/ธนาคารของแต่ละบัตร

ทั้งนี้การคืนเงินจะครอบคลุมถึง บัตรประเภท เดบิต หรือ prepaid เช่นเดียวกัน

หากผ่านไประยะหนึ่งแล้ว ยังไม่ได้รับเงินคืน เจ้าของบัตรสามารถติดต่อ บริษัทหรือธนาคารผู้ออกบัตรเพื่อติดตามได้โดยตรง

ขอบพระคุณค่ะ/ครับ

Korean

방문해 주셔서 대단히 감사합니다.

예약 시 입력하신 신용카드 정보는 예약을 보증하기 위해 일시적으로 보관하므로, 오늘 식사

금액은 레스토랑에서 지불해주시기 바랍니다.

예약 시 예치하신 금액은 신용카드 회사에 따라 상이하지만 며칠에서 몇 주 내에

환불됩니다.

체크카드나 직불카드의 경우, 예약 시 즉시 인출되므로 이 금액 또한 환불 됩니다. (*)

이용에 불편을 드려 죄송합니다. 양해 부탁드립니다.

*시간이 지나도 환불되지 않을 경우, 환불 시기는 이용 중인 신용카드사에 문의 부탁드립니다.

드립니다.

Simplify Chinese

感谢您今天光临本店。

信用卡信息仅用于锁定和保证您的预订和付款。请今天支付。

预约时的押金根据信用卡公司的不同，您的押金将在几天到几周内退回。

但是，当您进行预订时，如果是借记卡或预付卡是直接借记卡，会马上扣款。

所以付款也会被退款。（*）

很抱歉给您带来不便，非常感谢您的理解。

* 如果您在短时间内没有收到退款，请联系您的信用卡公司/银行，咨询退款时间。

Traditional Chinese

感謝您今天光臨本店。

信用卡資訊僅用於保留您的預約和預先授權押金。請於今天支付。

預約時的押金會根據信用卡公司的不同，將在幾天到幾周內撤銷。

但是，當您進行預約時，如果是使用簽帳金融卡或預付卡，將會直接扣款。

而預付的押金也會在之後退返。（*）

很抱歉給您帶來不便，非常感謝您的理解。

* 如果您在短時間內沒有收到退款，請聯繫您的信用卡公司/銀行，諮詢款項退返時間。